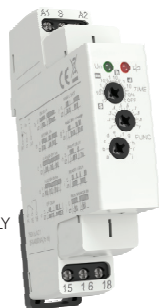




PERRY ELECTRIC Srl
Via Milanese, 11
22070 VENIANO (Como) ITALY
www.perry.it

FRANÇAIS



Relais temporisé multifonction,
multitension

1RT80MTMF

1 mod. DIN



INFORMATIONS ET MISE EN GARDE RELATIVE À LA SÉCURITÉ

Il est recommandé de lire avec attention les présentes instructions d'installation et d'utilisation et de les conserver pour de futures consultations. Le fabricant se réserve la faculté d'apporter toutes les modifications techniques et de construction qu'il estimera nécessaire sans l'obligation de préavis.

Important: l'installation et la connexion électrique des dispositifs et des appareils doivent être accomplies par un personnel qualifié, conformément aux normes et aux lois en vigueur.

Avant d'effectuer tout travail sur le dispositif, couper l'alimentation du réseau 230V ~ .

- Ne pas brancher ou alimenter l'appareil si l'une de ses parties est visiblement abîmée.
- Après l'installation, il doit être impossible d'accéder aux bornes sans utiliser des outils spécifiques.
- Le fabricant décline toute responsabilité liée à l'utilisation de produits qui doivent respecter des normes environnementales et/ou d'installation particulières.
- Cet appareil doit être employé exclusivement pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et dangereuse.

IMPORTANT

Le dispositif est conçu pour le branchement au réseau électrique monophasé AC/DC 12-240 V et il doit être installé suivant les normes en vigueur dans le pays d'application. Brancher suivant les indications de ce manuel.

L'installation, le branchement, la configuration et l'entretien doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié qui a appris ces instructions et les fonctions du dispositif.

Ce dispositif contient des protections contre les surtensions et les troubles dans l'alimentation.

Une protection adaptée contre la surcharge et le court-circuit doit être installée en amont du dispositif, ex. interrupteurs automatiques (courbe type A, B, C) ou fusibles.

Suivant les normes, l'élimination des troubles doit être assurée.

Avant l'installation, l'interrupteur général doit être dans la position « OFF » et le dispositif doit être non alimenté.

Ne pas installer le dispositif près de sources d'interférence électromagnétique excessive.

Une installation correcte doit garantir une circulation parfaite de l'air afin que, en cas de fonctionnement permanent à température ambiante élevée, la température maximale de fonctionnement du dispositif ne soit pas dépassée.

Pour l'installation et le réglage, utiliser un tournevis de 2 mm.

Le dispositif est électronique : durant la manipulation et l'installation, tenir compte de ce fait.

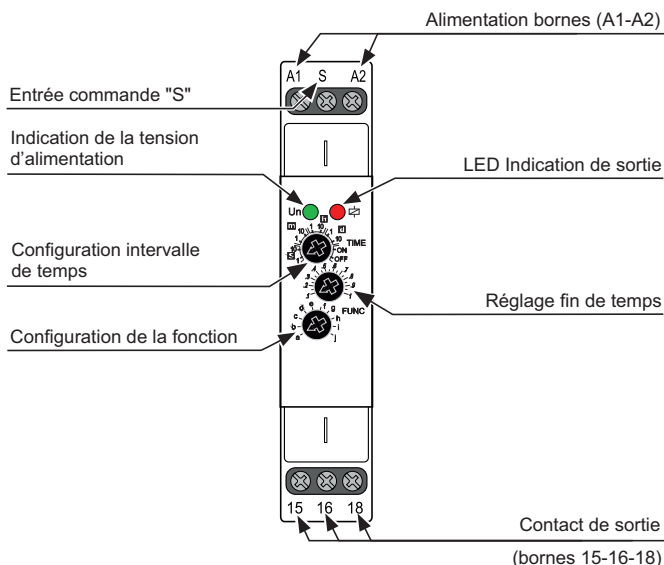
Des problèmes de fonctionnement peuvent dépendre également du mode de transport, stockage et manipulation. En cas de signes de rupture, déformation, panne ou partie manquante, ne pas installer le dispositif.

Après avoir cessé d'utiliser le produit, il est possible de le démonter et de le recycler.

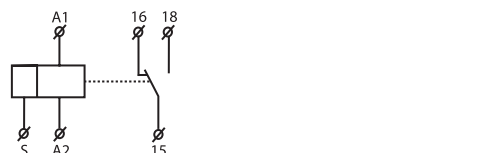
TRAITEMENT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES EN FIN DE VIE

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques: - dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent; - dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute informations supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Description



Symbole

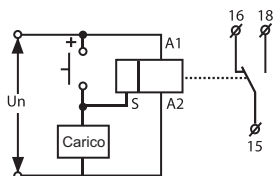


Connections



Possibilité de brancher la charge sur l'entrée de contrôle :

Il est possible de brancher la charge (par exemple un télérupteur) entre les bornes S-A2, sans aucune interruption fu fonctionnement correct du relais.



Type de charge	$\cos \varphi \geq 0,95$ AC1	 AC2	 AC3	 AC5a	 AC5a	 AC5b	 AC6a	 AC7b	 AC12
mat. contacts AgNi, contact 16A	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	250V / 3A (690VA)	X	800W	X	250V / 3A	250V / 10A
Type de charge	 AC13	 AC14	 AC15	 DC1	 DC3	 DC5	 DC12	 DC13	 DC14
mat. contacts AgNi, contact 16A	250V / 6A	250V / 6A	250V / 6A	24V / 16A	24V / 6A	24V / 4A	24V / 16A	24V / 2A	24V / 2A

Paramètres techniques

Alimentation

Terminaux d'alimentation	A1 - A2
Tension d'alimentation	AC/DC 12-240V AC 50-60Hz
Puissance absorbée	AC 0.7-3 VA DC 0.5-1.7 W
Puissance maximale dissipée (Un + bornes)	4W
Tolérance de voltage	-15%; +10%
Indication alimentation	LED verte

Funktion

Nombre fonctions	10
Temporisation	0.1s - 10gg
Configuration	Interrupteur rotatif et potentiomètre
Tolérance sur le temps	5% - sur configuration mécanique
Précision de répétition	0.2 % - sur valeur programmée
Coefficient de température	0.01% / °C

Sorties

Type de sorties	1 contact en échange (matériau contacts AgNi)
Courant nominal	16A / AC1
Capacité d'interruption	4000VA / AC1, 384W / DC
Courant de démarrage	30A / < 3s
Tension de commutation	250V AC / 24V DC
Puissance dissipée (contacts)	max. 1,2 W
Indication de sortie	LED rouge multi-fonction
Vie mécanique	10.000.000 cycles
Vie électrique (AC1)	50.000 cycles

Contrôle

Charge entre S-A2	Oui
Bornes de commande	A1 - S
Branchement de boutons lumineux au néon	No
Durée impulsion	min. 25 ms / max. max sans limites
Temps de récupération	max. 150ms

Autres informations

Température de fonctionnement	-20°C + 55°C
Température de stockage	-30°C + 70°C
Rigidité diélectrique	4kV (entre bornes d'alimentation et bornes de sortie)
Usage	domestique / tertiaire / industriel
Position opérationnelle	quelconque
Type d'installation	Barre DIN EN 60715
Degré de protection	IP40 montage encastré / IP20
Catégories de surtension	III.
Degré de pollution	2
Section max. des câbles aux bornes (mm²)	1 x 2.5 o 2 x 1.5
Dimensions (L x P x H)	90 x 17.6 x 64 mm
Poids	65g
Réglementations Standards	EN 61812-1

Caractéristique

- Relais temporisé multifonction pour usage universel dans des systèmes d'automatisation, contrôle et réglage ou domestique. (10 fonctions, 10 tranches horaires, multi-tension, contacts 16Ao 3 x 8A).
- Conforme à toutes les conditions pour les relais de temps.
- 10 fonctions :
 - 5 fonctions horaires contrôlées par la tension d'alimentation.
 - 4 fonctions horaires commandées par l'entrée de commande.
 - 1 fonction de relais de retenue.
- Fonction facile et bien organisée configuration de l'intervalle de temps avec interrupteurs à rotation.
- Temps t2
 - Intervalle de temps 0.1 s - 10 jours divisés en 10 tranches de temps : (0.1 s - 1 s / 1 s - 10 s / 0.1 min - 1 min / 1 min - 10 min / 0.1h - 1h / 1h - 10h / 0.1j - 1g / 1g - 10j / uniquement ON / uniquement OFF).
- Tension d'alimentation universelle AC/DC 12 - 240 V ou AC 230 V
- Contact de sortie : 1 x en échange 16A
- LED rouge multifonction clignote ou s'éclaire suivant l'état opérationnel.
- 1-MODULE, montage sur barre DIN.

Fonctions

RETARD À LA MISE SOUS TENSION.



Quand la tension d'entrée U est appliquée, le retard temporisé t commence. Les contacts relais R changent d'état après que le retard a été terminé. Les contacts R reviennent à leur état de repos quand la tension d'entrée U est coupée ; Commande S n'est pas utilisée dans cette fonction.

RETARD TEMPORISÉ À LA MISE SOUS TENSION.



Quand la tension d'entrée U est appliquée, les contacts relais R se ferment et le cycle de temporisation commence. Quand le retard a été terminé, les contacts reviennent à l'état de repos. Quand la tension d'entrée U est coupée, les contacts reviennent eux aussi à leur état de repos. Commande S n'est pas utilisée dans cette fonction.

CLIGNOTANT SYMÉTRIQUE AVANT OFF.



Quand la tension d'entrée U est appliquée, le retard de temporisation t commence. Quand le retard t a été terminé, les contacts relais R changent d'état pour le retard t. Le cycle est répété jusqu'à ce que la tension d'entrée U soit coupée. La commande S n'est pas utilisée dans cette fonction.

CLIGNOTANT SYMÉTRIQUE AVANT ON.



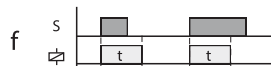
Quand la tension d'entrée U est appliquée, les contacts relais R changent immédiatement d'état et le retard t commence. Quand le retard t a été terminé les contacts reviennent à leur état de repos pour le retard t. Le cycle est répété jusqu'à ce que la tension d'entrée U soit coupée. La commande S n'est pas utilisée dans cette fonction.

RETARD À LA COUPURE DE LA COMMANDE.



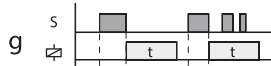
Quand l'interrupteur (commande) S est fermé, les contacts relais se ferment. Quand l'interrupteur (commande) S est ouvert, le retard t commence. Quand le retard t a été terminé, les contacts R reviennent à l'état de repos. Si l'interrupteur S est fermé avant que le retard t n'ait été terminé, alors le temps est réinitialisé. Si la tension d'entrée U est coupée, les contacts relais R reviennent dans leur état de repos.

RETARD TEMPORISÉ À LA MISE SOUS TENSION INSTANTANÉE À LA COMMANDE.



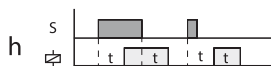
Quand l'interrupteur Commande S est fermé, les contacts relais R changent d'état pour le temps de retard t.

RETARD TEMPORISÉ À L'IMPULSION DE LA COMMANDE.



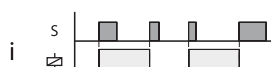
Quand l'interrupteur Commande S est ouvert, les contacts relais R changent d'état pour le temps t.

RETARD TEMPORISÉ À LA MISE SOUS TENSION ET À LA COUPURE (START EXTERNE).



Quand l'interrupteur Commande S est fermé, une fois le temps t écoulé, les contacts relais R changent d'état. Avec relais activé et la Commande S fermée, à l'ouverture de la Commande S, les contacts reviennent à l'état de repos après le temps t.

RELAIS BISTABLE.



L'état du contact change à chaque fermeture de la commande S.

GÉNÉRATEUR D'IMPULSIONS 0.5S.



À l'alimentation U, une seule impulsion de sortie de 0.5 seconde est envoyée au relais après le retard t, l'alimentation doit être coupée et retardée pour répéter l'impulsion.

Conseils pour la configuration rapide et précise d'un temps long

Exemple de configuration d'une période de 8 heures :
Utiliser au début l'échelle de temps de 1 à 10 secondes en agissant sur le potentiomètre de configuration échelle temps.
Pour une configuration précise du temps, mettre à 8 secondes sur le potentiomètre de réglage précis, puis contrôler la précision de fonctionnement en utilisant un chronomètre. Maintenant, configurer le potentiomètre échelle temps sur 1-10 heures, laisser le réglage précis tel quel.